



## Η φυσική ανακούφιση των συμπτωμάτων της αρθροπάθειας.

> ΟΣΤΕΟΑΡΘΡΙΤΙΔΑ

> ΣΠΟΝΔΥΛΟΑΡΘΡΙΤΙΔΑ

> ΦΛΕΓΜΟΝΩΔΕΙΣ  
ΑΡΘΡΟΠΑΘΕΙΕΣ



50 g Κρέμα

Εξωτερική χρήση

Zeel®

50 δισκία

Zeel®



Υπογλώσσια χρήση -Heel

Το Zeel® είναι ένα ομοιοπαθητικό φάρμακο, το οποίο αδειοδοτήθηκε και κυκλοφορεί ως ΜΗ.ΣΥ.ΦΑ. στην Ελλάδα από την εταιρεία A.S.K. Pharmaceutical σε δύο διαθέσιμες φαρμακοτεχνικές μορφές: δισκία και κρέμα. Παρασκευάζεται στην Γερμανία και διανέμεται σε 20 χώρες παγκοσμίως από την εταιρεία Biologische Heilmittel Heel GmbH. Το δισκίο<sup>1</sup> χρησιμοποιείται για την ανακούφιση συμπτωμάτων πόνου και φλεγμονής της αρθρικής βλάβης που σχετίζεται με αρθροπάθεια. Η κρέμα<sup>2</sup> χρησιμοποιείται τοπικά για την συμπτωματική αντιμετώπιση του πόνου αρθροπάθειας.

## ΣΥΝΘΕΣΗ

Φαρμακοτεχνική Μορφή	ZeeL κρέμα/100g		ZeeL δισκίο/301.5mg	
Δραστικά Συστατικά	Δυναμοποίηση	Ποσότητα	Δυναμοποίηση	Ποσότητα
Arnica montana	D2	0.300g	D2	0.50mg
Rhus toxicodendron	D2	0.270g	D2	1.00mg
Sanguinaria canadensis	D2	0.225g	D4	0.45mg
Solanum dulcamara	D2	0.075g	D2	0.30mg
Sulfur	D6	0.270g	D6	0.75mg

## ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΔΡΑΣΗΣ



- Το Zeel® αναστέλλει *in vitro* την παραγωγή προσταγλανδινών PGE2 από τα ένζυμα COX-1, COX-2, καθώς και από ανθρώπινες κυτταρικές γραμμές, ενώ παράλληλα αναστέλλει την παραγωγή του λευκοτρεινίου LTB4 από το ένζυμο 5-LOX.<sup>3</sup>

- Το εικύλισμα *Solanum dulcamara* αναστέλλει *in vitro* τη βιοσύνθεση των προσταγλανδινών και την επαγόμενη εξωκυττάρωσή τους από τον παράγοντα ενεργοποίησης αιμοπεταλίων PAF.<sup>4</sup>

- Το αλκαλοειδές *sanguinarine*, το οποίο απομονώνεται από το φυτό *Sanguinaria canadensis*, καταστέλλει *in vitro* την επαγόμενη από τον αγγειακό ενδοθηλιακό αυξητικό παράγοντα VEGF αγγειογένεση σε γραμμές ενδοθηλιακών κυττάρων, μέσω αναστολής της φωσφορυλίωσης της κινάσης AKT.<sup>5,6</sup>

- Το Zeel® έδειξε *in vivo* σημαντική μείωση της εκφύλισης του χόνδρου σε σχέση με την ομάδα ελέγχου, μετά από ενδοαρθρική ένεση δύο φορές εβδομαδιαίως για 9 εβδομάδες σε πειραματόζωα με οστεοαρθρίτιδα γόνατος.<sup>7</sup>

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### Το δισκίο Zeel® και η κρέμα Zeel®:

- Ενδείκνυνται για ενήλικες και εφήβους >12 ετών.<sup>1,2</sup>
- Δεν εμφανίζουν καμία γνωστή αλληλεπίδραση με άλλα φάρμακα.<sup>1,2</sup>
- Είναι κατάλληλα και για μακροχρόνια θεραπεία.<sup>8,9</sup>
- Προτείνονται ως μονοθεραπεία αλλά και συνδυαστικά.<sup>10</sup>
- Είναι κατάλληλα και για ασθενείς με αντιδράσεις υπερευαισθησίας στη συμβατική θεραπεία.<sup>11</sup>
- Είναι κατάλληλα και για ασθενείς με ιστορικό, ή με ενεργά γαστρεντερικά έλκη, με νεφρική, ηπατική ή καρδιακή ανεπάρκεια.<sup>11</sup>



Το δισκίο Zeel® δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από ασθενείς με δυσανεξία στη λακτόζη. Το δισκίο Zeel® δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση ατίτιδας, παραρρινοκολπίτιδας ή δερματίτιδας χωρίς ιατρική επίβλεψη.<sup>1</sup>

Η κρέμα Zeel® δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα μάτια ή τους βλεννογόνους και δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε τραυματισμένο δέρμα (π.χ. τραύμα, έγκαυμα, λύση του δέρματος). Η κρέμα Zeel® μπορεί να προκαλέσει τοπικές δερματικές αντιδράσεις όπως δερματίτιδα εξ' επαφής.<sup>2</sup>



## ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ

### Δοσολογία Δισκίου<sup>1</sup>

**Ενήλικες και έφηβοι άνω των 12 ετών: 1 δισκίο 3 φορές ημερησίως**

### Τρόπος Χορήγησης Δισκίου<sup>1</sup>

Αφήστε το δισκίο να διαλυθεί κάτω από τη γλώσσα. Αυτό το φάρμακο θα πρέπει να λαμβάνεται μακριά από τα γεύματα. Το δισκίο μπορεί να θρυμματιστεί ή να διαλυθεί σε λίγο νερό. Αραιώστε τις δόσεις όταν τα συμπτώματα βελτιώνονται και διακόψτε τη χρήση όταν εξαλειφθούν. Η διάρκεια της θεραπείας δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 3 εβδομάδες χωρίς ιατρική συμβουλή.

### Δοσολογία Κρέμας<sup>2</sup>

**Ενήλικες και έφηβοι άνω των 12 ετών: 2-3 φορές ημερησίως**

### Τρόπος Χορήγησης Κρέμας<sup>2</sup>

Απλώστε την κρέμα κάνοντας απαλό μασάζ ή σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού σας. Η διάρκεια της θεραπείας δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 εβδομάδες και μπορεί να παραταθεί μόνον κατόπιν συνεννόησης με τον γιατρό, ωστόσο δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τους 3 μήνες.

## ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

1. Προϊόν εγκεκριμένο από ΕΟΦ-Αριθμός Άδειας Κυκλοφορίας 113721/17-11-2021
2. Προϊόν εγκεκριμένο από ΕΟΦ-Αριθμός Άδειας Κυκλοφορίας 113722/17-11-2021
3. Jäggi R, Würgler U, Grandjean F, Weiser M. Dual inhibition of 5-lipoxygenase/cyclooxygenase by a reconstituted homeopathic remedy; possible explanation for clinical efficacy and favorable gastrointestinal tolerability. Inflamm Res. 2004;53(4):150-157.
4. Tunon H, Olavsdotter C, Bohlin L. Evaluation of anti-inflammatory activity of some Swedish medicinal plants. Inhibition of prostaglandin biosynthesis and PAF induced exocytosis. J Ethnopharmacol. 1995;48:61-76.
5. Basini G, Santini SE, Bussolati S, Grasselli F. Sanguinarine inhibits VEGF induced Akt phosphorylation. Ann N Y Acad Sci. 2007;1095:371-376.
6. Basini G, Bussolati S, Santini SE, Grasselli F. Sanguinarine inhibits VEGF induced angiogenesis in a fibrin gel matrix. Biofactors. 2007;29(1):11- 18.
7. Stančíková M, Bély M, Švík K, Metelmann HW, Schmolz MW, Ištak R, Fano R. Effects of Zeel comp. on experimental osteoarthritis in rabbit knee. Rheumatologia 1999;13(3): 101-108.
8. Maronna U, Weiser M, Klein P. Orale Behandlung der Gonarthrose mit Zeel comp. Ergebnisse einer doppelblinden Äquivalenzstudie versus Diclofenac. (Comparison of the Efficacy and Tolerance of Zeel® comp. and Diclofenac for the Oral Treatment of Gonarthrosis: Results of a Double blind Equivalence Study). Orthopädische Praxis. 2000;36(5):285-291.
9. Strösser W, Weiser M. Patienten mit Gonarthrose gewinnen ihre Mobilität zurück. (Osteoarthritis patients regain mobility: a double-blind study of a homeopathic medication.) Biologische Medizin. 2000;29(6):295-9.
10. Birnesser H, Klein P, Weiser, M. Treating Osteoarthritis of the Knee: A Modern Homeopathic Medication Works as well as COX 2 Inhibitors. Der Allgemeinarzt. 2003;25(4):261-264.
11. Birnesser H, Stolt P, The homeopathic preparation Zeel comp. N: A review of the molecular and clinical data. Explore. (NY) 2007;3(1):16- 22.

Ζητείται από τους επαγγελματίες υγείας να αναφέρουν οποιεσδήποτε πιθανολογούμενες ανεπιθύμητες ενέργειες μέσω του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων, Μεσογείων 284, 15562, Χολαργός Αθήνα [www.eof.gr](http://www.eof.gr)

Ημ/νία Σύνταξης: 01/07/2021

A.S.K. PHARMACEUTICAL  
ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ HEEL ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

**-Heel**  
Healthcare designed by nature

  
**AskPharma**  
natural healthcare

Λεωφόρος Μεσογείων 36  
115 27 Αθήνα, Ελλάδα  
[www.askpharma.eu](http://www.askpharma.eu)